Info-FADOQ – Hiver 2020-2021 Winter

Vol. 13 – No. 1

FADOQ-GÎM INCLUSIVE! FADOQ-GÎM ACTIVE!

fadoq
Région Gaspésie
Îles-de-la-Madeleine

Merry Christmas and Happy New Year 2021
Best wishes for health, happiness and joy

Dans ce numéro

- ✓ *Mot de la direction*
- ✓ *Actions COVID-19*
- ✓ *Actualités*
- ✓ *Vos droits*
- ✓ *Et plus…*

In this issue

- ✓ *Management's word*
- ✓ *COVID-19 actions*
- ✓ *News*
- ✓ *Your rights*
- ✓ *And more...*

***

En tout temps, vous pouvez nous joindre au :

Anytime you can join us at:

418 368-4715

78-B, Jacques Cartier
Gaspé (Québec)
G4X 1M4

Merci à nos Grands Partenaires

intact ASSURANCE — Auto • Habitation

SSQ assurance — Vie • Santé • Investissement

Thanks to our Major Partners

intact INSURANCE — Home • Auto

SSQ insurance — Life • Health • Investment

MOT DE LA DIRECTION FADOQ-GÎM MANAGEMENT'S WORD

Bonjour à tous,

C'est avec plaisir que je reprends le volant de la FADOQ-GÎM. Merci à tous les membres présents à notre AGA qui m'ont souligné leur confiance ! Notre présidente provinciale, Gisèle Tassé-Goodman, n'a que de bons mots pour vous tous et c'est avec elle que je travaillerai sans relâche à la défense des droits collectifs. Soyez assurés, chers membres et chers bénévoles, que la FADOQ-GÎM est toujours dans l'action et fera tout en son possible pour faire de cet hiver une saison pleine de lumière, à l'abri de l'isolement. Continuez de nous parler de vive voix, par communications téléphoniques, par écrit lors de nos communications Facebook et même, si le cœur vous en dit, par visites virtuelles. Nous sommes là pour vous !

Profitez de cet hiver pour prendre l'air, bouger et cuisiner !

Odette Charbonneau
Présidente /
President

2020 s'achève, marquée par des confinements, des peurs, des inquiétudes, la détresse, l'isolement et j'en passe.

La FADOQ-GÎM a multiplié ses efforts pour tenter de reprendre les activités dans un environnement sécuritaire adapté aux règles sanitaires.

La 2e vague a freiné nos ardeurs, mais nous nous tenons prêts à redémarrer lorsque les consignes le permettront. 2020 s'achève, dans l'espoir de pouvoir tourner cette page de notre histoire et déployer nos efforts collectifs afin d'aller de nouveau à votre rencontre et socialiser. Nous persévérons à soutenir et accompagner nos membres malgré les revirements et continuons à défendre vos droits et effectuer une veille des dossiers sociaux pour les 50 ans et plus.

Prenez le temps de penser à vous et vos proches.

Renée Blouin
Directrice générale /
General Manager

Hello to all,

It is with pleasure that I am back behind the wheel of FADOQ-GÎM. Thank you to all the members present at our AGM who showed their confidence in me!

Our Provincial President, Gisèle Tassé-Goodman, has nothing but good words for all of you and it is with her that I will work tirelessly to defend our collective rights.

Rest assured, dear members, dear volunteers, that FADOQ-GÎM is always in action and will do everything in its power to make this winter a season full of light, safe from isolation.

Continue to speak to us orally, by phone, in writing on our Facebook page and even, if you feel like it, by virtual visits.

We are here for you!

Finally, take advantage of this winter to get some fresh air, move and cook!

2020 is coming to an end, marked by confinement, fears, worries, distress, isolation and so on.

FADOQ-GÎM has multiplied its efforts to try to resume activities in a safe environment and adapted to the sanitary rules in force, by offering its clubs training based on guides prepared by the Réseau FADOQ, and by distributing all essential sanitary material. The second wave has slowed our efforts, but we will be ready to resume as soon as instructions allow. We persevere to support and accompany our members in this storm of reversals, continue to defend your rights and keep a strategic watch on social issues for the 50 years and more.

As 2020 draws to a close, it will be the time to turn an important page in our history and to deploy our collective efforts so that we can once again meet and socialize with you.

Our wishes for health, happiness and joy.

Take the time to think about you and your loved ones.

NOS ACTIONS DURANT LA PANDÉMIE / OUR ACTIONS DURING THE PANDEMIC

FONDS D'URGENCE POUR LES ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES DE LA CROIX-ROUGE (FUAC) :
PHASE 1 : formation aux clubs à l'aide de guides de relance et remise de matériel sanitaire.
PHASE 2 (selon les consignes gouvernementales) : accompagner les clubs dans la reprise des activités en les organisant pour eux en toute sécurité.

EMERGENCY FUND FOR THE COMMUNITY ACTIVITIES OF THE RED CROSS:
PHASE 1: training to our clubs with the help of recovery guides, and delivery of sanitary equipment.
PHASE 2 (according to government instructions): Supporting clubs in the resumption of activities by organizing activities for them in complete safety.

PROGRAMME NOUVEAUX HORIZONS POUR LES AÎNÉS (PNHA) : prêt de tablettes électroniques et formation de base offertes gratuitement aux aînés de 70 ans et plus des résidences pour aînés (RPA), dans le but d'améliorer leur qualité de vie, limiter leur isolement et leur permettre de demeurer indépendants, autonomes.

NEW HORIZONS FOR SENIORS PROGRAM: electronic tablets and basic training offered free of charge to seniors aged 70 and over in seniors' private residences, with the goal of improving their quality of life, limiting their isolation and allowing them to remain independent and autonomous.

INITIATIVES DE TRAVAILLEUSE DE MILIEU AUPRÈS DES AÎNÉS VULNÉRABLES (ITMAV) :
Notre travailleuse de milieu Marylin Arsenault a effectué des centaines d'appels pour mobiliser les personnes en résidences pour aînés, apporter de l'accompagnement et les aider à faire valoir leurs droits et à se faire entendre auprès des instances.

INITIATIVES BY THE COMMUNITY WORKER FOR VULNERABLE SENIORS:
Our community worker Marylin Arsenault has made hundreds of calls to mobilize people in seniors' residences, provide support and help them to assert their rights and be heard by the authorities.

TOURNÉE MUSICALE RÉGIONALE : prestations musicales extérieures par des musiciens locaux, offertes gratuitement aux résidences pour aînés (RPA) afin de désennuyer, donner un peu de joie, favoriser la bonne humeur et même faire bouger un peu les aînés.

REGIONAL MUSICAL TOUR: outdoor musical performances by local musicians offered free of charge at the Private residences for seniors in order to relieve boredom, give a little joy, promote a good mood and even get seniors to move a little.

BINGO BALCON : activité extérieure offerte gratuitement aux RPA afin d'assurer une représentation et de relancer les services de notre travailleuse de milieu ITMAV auprès des aînés, briser l'isolement, créer un lien significatif avec eux et leur offrir du soutien à distance en temps de pandémie. Merci à nos collaborateurs, dont l'OMH.

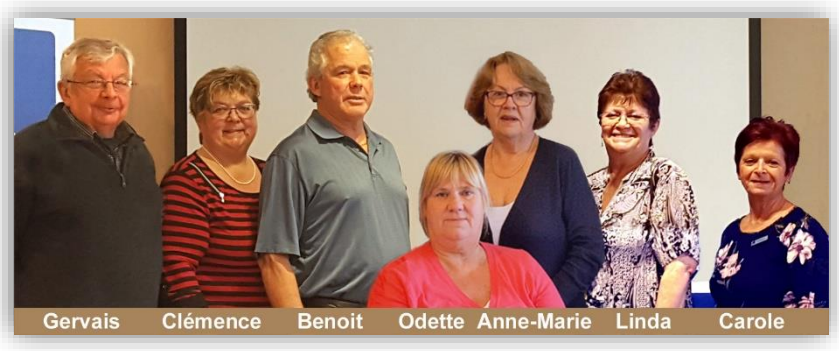
BALCON BINGO : outdoor activity offered free of charge to the RPAs in order to ensure a representation and to revive the services of our ITMAV outreach worker with seniors, break isolation, create a meaningful link with them and offer them remote support in the time of the pandemic. Thank you to our collaborators including the OMH.

APPELS DE COURTOISE : Près de 1 600 appels aux aînés de 70 ans et plus effectués pour les rassurer, prendre de leurs nouvelles, s’informer de leur condition et santé, vérifier s’ils sont en sécurité et s’ils ont accès aux ressources nécessaires afin de combler leurs besoins essentiels, tout en leur transmettant un peu de chaleur humaine en ces temps difficiles.

COURTESY CALLS: Nearly 1600 calls to seniors aged 70 and over were made to reassure them, to check up on them, to find out about their condition and health, to verify if they are safe and have access to the resources they need to meet their essential needs, while transmitting a little human warmth in these difficult times.

La 30e AGA FADOQ-GÎM a eu lieu le 3 septembre 2020 dans le respect des consignes COVID-19. Renée Blouin, DG, a fait état d'une année réussie et a remercié tous les membres, bénévoles, clubs, administrateurs et employés pour le travail accompli. En tant qu'invitée d'honneur, la présidente du Réseau FADOQ, Gisèle Tassé-Goodman, a offert un discours engagé et mobilisateur et a remis une statuette commémorative du 30e anniversaire de fondation de la FADOQ-GÎM, soulignant son dynamisme et félicitant toutes les personnes reliées à son essor.
À la suite des élections, voici la composition du conseil d'administration pour l'année 2020-2021 :

Présidente : Odette Charbonneau **Vice-présidente : Carole Dupuis**
Trésorier : Gervais Pigeon **Secrétaire : Linda Cyr**
Administratrices et administrateur : Anne-Marie Denis, Clémence Reeves, Benoit Collin



Montage photos pré-COVID-19.
Pre-COVID-19 photo editing.

The 30th FADOQ-GÎM AGM was held on September 3, 2020, in compliance with COVID-19 guidelines. Renée Blouin, G.M., reported on a successful year, and thanked all members, volunteers, clubs, administrators and employees for their work in achieving the organization's mission. As the guest of honour, the President of the Réseau FADOQ, Gisèle Tassé-Goodman, gave a committed and inspiring speech, then presented a statuette commemorating the 30th anniversary of the founding of FADOQ-GÎM, underlining its dynamism and congratulating all those involved in its growth.
Following the elections, here is the composition of the Board of Directors for the year 2020-2021:

President : Odette Charbonneau **Vice President : Carole Dupuis**
Treasurer : Gervais Pigeon **Secretary : Linda Cyr**
Directors : Anne-Marie Denis, Clémence Reeves, Benoit Collin

STAGIAIRE / INTERNSHIP PERSON

Nous désirons souligner l'excellente participation et le dévouement exemplaire envers les aînés de notre stagiaire Camille Curadeau, en poste parmi nous depuis le 8 septembre jusqu'au 4 décembre. Étudiante en Technique d'éducation spécialisée, Camille a particulièrement collaboré au Programme Initiative de travail de milieu auprès des aînés en situation de vulnérabilité (ITMAV) et autres tâches connexes.

We wish to underline the excellent participation and exemplary dedication to the seniors of our intern Mrs. Camille Curadeau, who has been with us from September 8 until December 4th. A student in Special Education Techniques, Camille collaborated particularly on the Community Initiatives Working with Seniors in Vulnerable Situations Program and other related tasks.

Bon succès, Camille !
Good success, Camille !

ÉTUDE SUR L'ÂGE ORGANISATIONNEL (SURVEY ONLY AVAILABLE IN FRENCH)

L'objectif principal de l'étude

Créer un outil psychométrique permettant de mesurer l'âge organisationnel soit, de **mesurer la perception de votre vieillissement en tant qu'employé au sein de votre organisation.**

UQÀM Université du Québec à Montréal — uOttawa — LRST Laboratoire de recherche sur la santé au travail UQÀM

Pour participer

Copier-coller ce lien web :

https://uqamfsh.ca1.qualtrics.com/jfe/form/SV_cBnD79QTf9sjJgp

OU Scannez ce code

Si vous avez des questions au sujet de l'étude vous pouvez contacter la chercheuse principale Amélie Doucet, étudiante au doctorat en psychologie de l'UQÀM par courriel :

mailto:doucet.amelie@courrier.uqam.ca

ACTIVITÉS VIRTUELLES EN LIGNE / VIRTUAL ONLINE ACTIVITIES :

https://www.fadoq.ca/reseau/activites/activites-socio-educatives/une-offre-de-loisirs-virtuels-fait-son-entree-a-la-fadoq

LES LOIS, VOS DROITS / THE LAWS AND YOUR RIGHTS

LE PERMIS DE CONDUIRE (quelques notions) bit.ly/permis-aines

Tout détenteur de permis de conduire doit passer un examen médical et un examen visuel au moins **six mois avant 75 ans, 80 ans et tous les deux ans par la suite**. **L'état de santé** d'un conducteur détermine sa capacité de conduire **et non son âge**. Tout changement à l'état de santé qui peut nuire à la conduite doit être déclaré à la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) dans les 30 jours suivant ce changement.

+/- 1 % des conducteurs se voient retirer leur permis après une évaluation médicale. Certains automobilistes ont des conditions à respecter (ex. : lunettes ou conduite de jour seulement).

LE SAVIEZ-VOUS ?
Aujourd'hui, les conducteurs de 65 ans ou plus représentent un peu plus de 1 million de personnes sur les 5,4 millions de titulaires de permis de conduire du Québec. Les conducteurs de 65 ans ou plus **ont un taux d'accidents avec dommages corporels inférieur**, en proportion, à celui de l'ensemble des titulaires de permis de conduire.

JEU-QUESTIONNAIRE SUR LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE : bit.ly/saaq-jeu

DRIVER'S LICENCE (a few notions) bit.ly/permis-aines

Every holder of a driver's licence must pass a medical examination and a visual examination at least **six months before the age of 75, 80 years old and every two years thereafter**. A driver's **state of health** determines his or her ability to drive, **not age**. Any change in health that may affect driving must be reported to the Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) within 30 days of the change.

+/- 1% of drivers have their licence revoked after a medical assessment. Some motorists have conditions that must be met (e.g., glasses or driving during the day only).

DID YOU KNOW?
Today, drivers aged 65 and over represent a little over 1 million of Quebec's 5.4 million licensed drivers. **Drivers aged 65 and over have a lower injury accident rate**, proportionally, than all licensed drivers.

GAME ROAD SAFETY QUIZ : bit.ly/saaq-jeu

PME INTER NOTAIRES

ABDELNOUR ET DESROSIERS, NOTAIRES INC.
Au service de la population depuis 30 ANS (1989-2019)

Me Line DESROSIERS et Me Claude ABDELNOUR

155, rue de la Reine, Gaspé, Québec G4X 2R1
T: 418 368-3292 courriel : infonotaires@abdelrosiers.com

Rabais de 10% sur les testaments et mandats de protection

SAVIEZ-VOUS QUE ? / DID YOU KNOW THAT?

COPIES EN DOUBLE DU MAGAZINE *VIRAGE / INFO-FADOQ*

Vous recevez plus d'un exemplaire à la même adresse, mais désirez n'en recevoir qu'un seul ? Contactez-nous, nous ferons suite à votre demande. **Téléphone : 418 368-4715**

DUPLICATE COPIES OF THE MAGAZINE *VIRAGE / INFO-FADOQ*
If you receive more than one copy at the same address (couple, spouses, etc.), but wish to receive only one, contact us and we will follow up on your request. **Phone : 418 368-4715**

Nation Micmac de Gespeg * Micmac Nation of Gespeg

La langue Mi'gmaq a un lien direct avec la culture et la nature. Chaque communauté Mi'gmaq contient des sons et des descriptions qui proviennent du territoire. Nos ancêtres associaient les mots à ce qu'ils retrouvaient autour d'eux. Par exemple, le mot Gaspé se nomme Gespeg en Mi'gmaq et signifie « *Là où la terre prend fin ».*

The Mi'gmaq language has a direct link to culture and nature. Each Mi'gmaq community contains sounds and descriptions that come from the land. Our ancestors associated the words with what was around them. For example, the word Gaspé is called Gespeg in Mi'gmaq and means *"Where the land ends."*

**** Texte de Fannie Langlois, agente en marketing / Text from Fannie Langlois, marketing agent***

Le Club de randonnée SIA poursuit sa programmation de randonnées cette saison.
The SIA hiking Club once again has another beautiful hiking program for this season.

Suivez sa page Facebook / Follow their Facebook page :

http://www.facebook.com/RandoSIACdG
ou appelez au / or call at 418 368-4197

Bienvenue aux membres FADOQ / FADOQ members welcomed

Gardez la forme et participez à plusieurs belles randonnées, en toutes saisons. Le Club vous fera découvrir par la même occasion de très beaux lieux de marche.

Keep in shape and participate in many beautiful hikes in all seasons. The Club will make you discover at the same time many beautiful places.

Ouvert à tous, gratuit et convivial ! **/** Open to all, free and friendly!

Mesures sanitaires COVID-19 applicables / Applicable COVID-19 sanitary measures

PARTENAIRES ET RABAIS / PARTNERS AND DISCOUNTS

TÉLÉ COMMUNICATIONS DE L'EST

Membre de la famille IRISTEL

MAX INFOGRAPHIE

IMPRIMERIE DU HAVRE

IMPRIMERIE COMMERCIALE

Infographie • Vêtements • Objets promotionnels • Bannières Roll-Up

418 368-5681 | 1 866 368-5681 | www.maxinfo.ca

PARTENAIRES ET RABAIS / PARTNERS AND DISCOUNTS

*Nous vous invitons à consulter notre site Web pour connaître tous nos rabais détaillés :

*We invite you to consult our website to know more about our discounts at :

www.fadoq.ca/gaspesie-iles-de-la-madeleine

greiche & scaff

professionnels de la vue

Jean Coutu
418 368-5501
79, rue Jacques-Cartier, Gaspé QC G4X 1M5
Jean Coutu
PHARMACIE
Jean Coutu
SERVICE DE LIVRAISON
DE L'ANSE-À-VALLEAU
À BARACHOIS
JEAN COUTU GASPÉ

Programme de santé auditive MAESTRO*

« J'entends mieux
et j'en fais plus. »

Obtenez un dépistage auditif sans frais

Obtenez aussi un rabais de :

- 25 % sur le prix des piles†
- 25 % au renouvellement de la carte privilège Groupe Forget
- 10 % sur le prix des accessoires et des réparations†

Cliniques près de chez vous :

- Chandler
- Gaspé
- Îles-de-la-Madeleine
- Maria
- Matapédia
- Sainte-Anne-des-Monts

Prenez rendez-vous :
1-888-368-3637

fadoq
Région Gaspésie
Îles-de-la-Madeleine

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

Le plus grand réseau d'audioprothésistes au Québec
www.groupeforget.com

*Ces offres se terminent le 1er décembre 2021. Ce programme ne peut être jumelé à aucune autre offre ou promotion et exclut les aides auditives couvertes par un programme gouvernemental. Offert exclusivement aux membres FADOQ. Détails disponibles en clinique. Certaines conditions s'appliquent.

† Réductions offertes à tous les membres de la FADOQ non-détenteurs de la carte Privilège Groupe Forget.